

MANUALE DI INSTALLAZIONE



Centrale-sirena 310-211



ÒàÈÈ^&ÈÈÈ
Xà^AM, àìãG ÈCCUÉUaç^À(a) ^|^ÀT Ø
VÀEHUDEGÀFJÌÌHÌ
ØÀEHUDEGJFJÌÌHÌ
Èää c&ÈÀ Á { O^ää c&È

Premessa

Per realizzare l'installazione nelle condizioni migliori, è fortemente consigliato leggere attentamente nell'ordine:

- i **manuali d'installazione** che descrivono l'installazione di ogni apparecchiatura,
- il **riassunto d'installazione** che descrive l'apprendimento delle apparecchiature e la programmazione della centrale.

Il capitolo **"Programmazione principale"** descrive i parametri principali della centrale che corrispondono alla maggior parte delle installazioni. A seconda delle necessità dell'utente, il capitolo **"programmazione avanzata"** descrive anche tutti i parametri e le funzioni opzionali della centrale.

Al termine di questo manuale troverete:

- un riassunto staccabile dei parametri,
- una scheda d'installazione staccabile che vi permette di trascrivere le programmazioni effettuate.

1. Presentazione 4

2. Preparazione 5

Precauzioni da adottare prima dell'installazione del sistema	5
Utensili necessari	6
Apertura della centrale	6
Descrizione	6
Alimentazione	7
Descrizione dei pulsanti della tastiera	7

3. Programmazione principale 8

Modifica dei codici d'accesso	8
Parametri della centrale	10

4. Apprendimento delle apparecchiature 12

Apprendimento di un telecomando	12
Apprendimento di una tastiera	12
Apprendimento di un rivelatore	13
Apprendimento di una sirena	14
Verifica dell'apprendimento	14
Cancellazione di una apparecchiatura appresa	15
Cancellazione generale dell'apprendimento	15

5. Installazione delle apparecchiature 16

Scelta del luogo d'installazione delle apparecchiature	16
Scelta del luogo d'installazione della centrale	16
Test dei collegamenti radio	17
Fissaggio della centrale	18

6. Verifica dell'installazione 20

Verifica delle apparecchiature	20
--------------------------------	----

7. Cambio del modo di funzionamento	21
<i>Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale</i>	21
8. Prova reale di funzionamento	22
9. Manutenzione	23
<i>Segnalazione di anomalie</i>	23
<i>Segnalazione vocale degli allarmi</i>	23
<i>Consultazione della memoria eventi</i>	24
<i>Cambio batteria</i>	25
10. Programmazione avanzata	26
<i>Parametri della centrale</i>	26
11. Riassunto di programmazione della centrale	33
Scheda installazione	37
Caratteristiche tecniche	40

L'installatore progetta e realizza l'installazione sotto la propria esclusiva responsabilità. Dovrà attenersi alle norme in vigore ed alle raccomandazioni contenute nei manuali d'installazione. Eventuali malfunzionamenti del sistema causati dalla non ottemperanza a tali raccomandazioni ricadono sotto la responsabilità dell'installatore.

1. Presentazione

La centrale del sistema gestisce:

- la **protezione anti intrusione**,
- la **protezione delle persone**,
- la **protezione tecnica**,
- la **protezione incendio**.

La centrale-sirena 310-211 è dotata di:

- tastiera di comando e programmazione,
- sirena incorporata,
- altoparlante per la comunicazione di informazioni in sintesi vocale.

Centrale-sirena



2. Preparazione

Precauzioni da adottare prima dell'installazione del sistema

■ Analisi del luogo prima dell'installazione

Prima di realizzare un'installazione e di determinare la posizione di ogni apparecchiatura, è **necessario realizzare una analisi preliminare del luogo a livello di propagazione di segnali radio**. In particolare devono essere valutati alcuni parametri relativi alla tipologia dei locali, quali:

- **le distanze o aree da proteggere,**
- **i materiali da costruzione impiegati,**
- **la modifica della configurazione interna dei locali.**

La corretta valutazione dei suddetti parametri e la scelta della posizione delle apparecchiature è un fattore determinante per l'affidabilità del sistema installato.

Questo è il motivo per cui è necessario **effettuare uno studio approfondito del luogo** ponendo particolare cura alla valutazione dei seguenti punti:

□ Qualunque **struttura in materiale metallico rappresenta un ostacolo alla buona propagazione delle trasmissioni radio**, e può influenzare considerevolmente la qualità del collegamento radio tra 2 apparecchiature.

Devono essere il più possibile evitate le seguenti situazioni:

- installazione di un'apparecchiatura nelle immediate vicinanze di materiali metallici, visibili o non visibili (pareti in cemento armato, ad esempio);

• installazione della centrale o di un ripetitore nelle immediate vicinanze di altre apparecchiature elettriche o elettroniche.

□ Qualunque **modifica della struttura interna o della sistemazione dei locali** può influenzare considerevolmente la qualità del collegamento radio tra 2 apparecchiature:

- spostamento di mobili all'interno dei locali,
- zone di immagazzinamento a capacità variabile (in particolare di materiali con componenti metalliche),
- tramezzi o porte metalliche mobili,
- parcheggio di veicoli (veicoli di manutenzione, garages,...).

Se uno dei casi citati non può essere evitato, deve essere valutata attentamente l'eventualità di utilizzare un ripetitore per aggirare l'ostacolo.

E' raccomandato infine informare correttamente l'utente di queste possibili problematiche, e di effettuare nuove prove di portata radio ad ogni importante modifica della configurazione dei locali.

■ Verifica dei collegamenti radio al momento dell'installazione

Per ottenere una buona affidabilità dei collegamenti radio nel tempo, è necessario, una volta eseguita l'installazione, verificare ognuno dei collegamenti radio con il sistema in modo Installazione, come descritto al paragrafo "Verifica delle apparecchiature" sul manuale d'installazione della centrale.



Il mancato rispetto delle istruzioni precedenti può causare casuali e frequenti perdite di collegamento radio tra le apparecchiature, con conseguenti segnalazioni di anomalia.

2. Preparazione



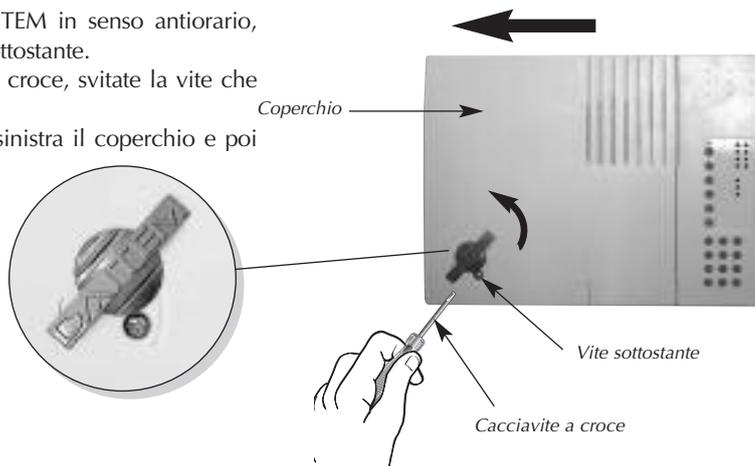
Utensili necessari



- 1 cacciavite a croce
- 1 cacciavite piccolo piatto,
- 1 tronchesino,
- 1 pinza,
- 1 trapano con punta da muro da 6 mm.

Apertura della centrale

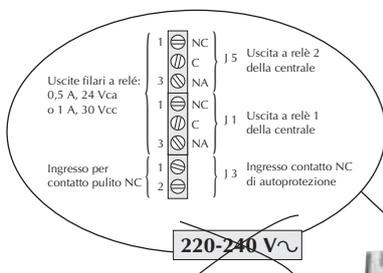
- ① Ruotate il logo DAITEM in senso antiorario, fino a scoprire la vite sottostante.
- ② Con un cacciavite a croce, svitate la vite che blocca il coperchio.
- ③ Fate scorrere verso sinistra il coperchio e poi sollevatelo.



Descrizione

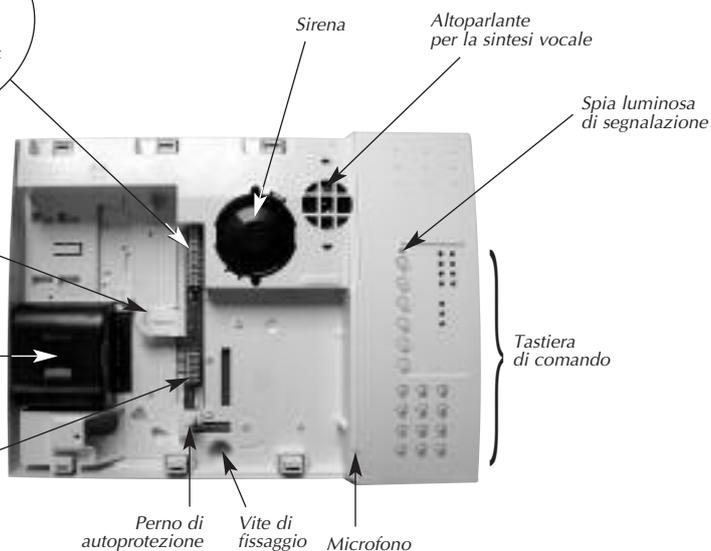
Centrale-sirena

! Non collegate la rete elettrica ai relè d'uscita.



! Non collegate la linea telefonica a questo connettore.

Morsetti di collegamento ad interfaccia di comando filari



2. Preparazione



Alimentazione

Raccomandazioni

Una scarica elettrostatica proveniente dalle dita o da altri conduttori elettrostaticamente carichi può danneggiare i componenti elettronici del rivelatore.

Prima di maneggiare il rivelatore, prendete le seguenti precauzioni:

- toccate una superficie metallica (tubature dell'acqua, termosifoni o materiale elettrico collegato a terra).

- evitate di toccare i componenti elettronici.
- tenete a portata di mano il materiale necessario all'operazione.
- utilizzate utensili non magnetizzati.
- ricordate di toccare sempre una superficie metallica prima di riprendere il lavoro dopo una sospensione temporanea.



Se la centrale non reagisce come indicato, eseguite le seguenti operazioni:

- scollegate l'alimentazione,
- aspettate 2 minuti circa,
- vollegate nuovamente la pila,
- verificate che venga comunicato il messaggio corretto.

Al momento dell'alimentazione, la centrale si trova automaticamente in modo installazione.

① Posate la batteria sulle guide in alto a sinistra della centrale.

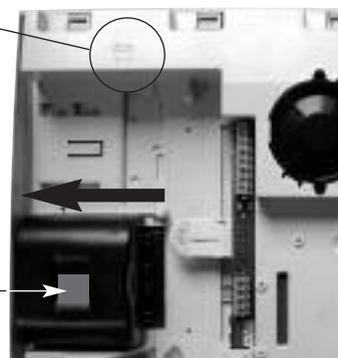
② Fate scorrere la batteria verso destra fino a quando sentite lo scatto del pulsante di blocco della batteria.

③ Alcuni secondi dopo il collegamento della batteria, la centrale emetterà il seguente messaggio vocale:

"biip, il 1/1/2000 alle ore 0 e 0, modo installazione"



Per togliere la batteria, premete il pulsante di blocco e fate scorrere la batteria verso sinistra.



Pulsante di blocco

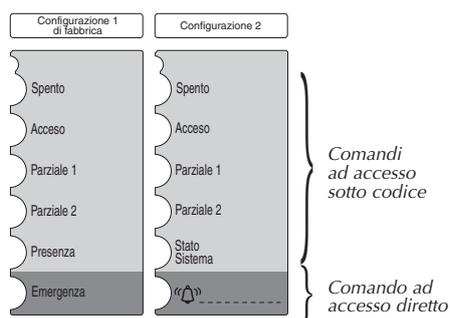
Vista interna della centrale

Descrizione dei pulsanti della tastiera

Una serie di etichette adesive fornite insieme al manuale permette di identificare i pulsanti della tastiera della centrale.

- Se la programmazione di fabbrica ("Configurazione 1") corrisponde alla scelta desiderata, incollate l'etichetta "Configurazione 1" sulla tastiera della centrale.

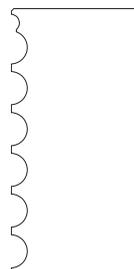
- Se questa configurazione non è adatta alle esigenze dell'utente, è possibile scegliere la configurazione 2 utilizzando quindi l'etichetta "Configurazione 2", o personalizzare i pulsanti di comando individualmente.



Protezione



Ricoprite l'etichetta con la pellicola trasparente di protezione.



3. Programmazione principale



Tutti i parametri di funzionamento della centrale sono preprogrammati di fabbrica per un funzionamento standard.

La personalizzazione dei parametri desiderati è possibile utilizzando la tastiera incorporata.

Modifica dei codici d'accesso

Se il sistema comprende una o più tastiere di comando, è consigliabile utilizzare i medesimi codici su tutte le tastiere, compresa quella della centrale. I codici programmati sulla centrale dovranno quindi essere riportati sulle tastiere di comando.

Per mantenere la riservatezza del sistema, è necessario modificare i due seguenti codici d'accesso:

- il codice principale destinato all'utente,
- il codice installatore.

La modifica del codice principale può essere effettuata in uno dei 3 modi di funzionamento.



■ Numero di cifre di codici d'accesso

Prima di modificare i codici d'accesso della tastiera di comando, è necessario determinare di quante cifre devono essere composti. E' possibile avere codici a 4, 5 o 6 cifre.

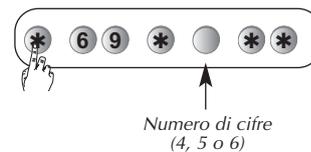
I seguenti codici avranno lo stesso numero di cifre:

- codice principale,
- codice installatore,
- i 16 codici di servizio della tastiera incorporata alla centrale.



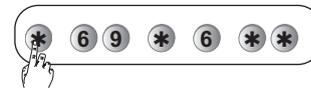
- In configurazione di fabbrica, i codici sono a 4 cifre.
- La modifica del numero di cifre deve essere effettuata prima di cambiare i codici.

Per modificare il numero di cifre dei codici, digitate:



Esempio:

Per avere codici a 6 cifre, digitate:



"bip, 6"

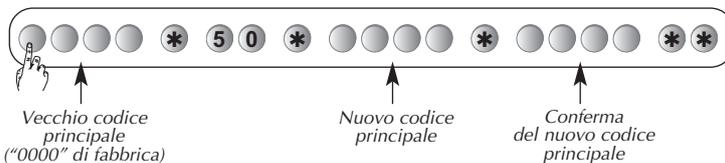


3. Programmazione principale



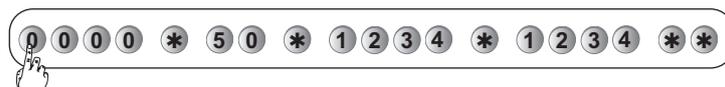
■ Modifica del codice principale

Per modificare il codice principale, digitate:



Esempio:

Per sostituire il codice principale di fabbrica "0000" con il nuovo codice "1234", digitate:



Prima di modificare il codice installatore, verificate che centrale e tastiera si trovino in modo installazione.

Quando si trova in modo installazione, la spia luminosa rossa della centrale lampeggia per 2 volte ogni 10 secondi; se questo non avviene, per portare la centrale in modo installazione, digitate:

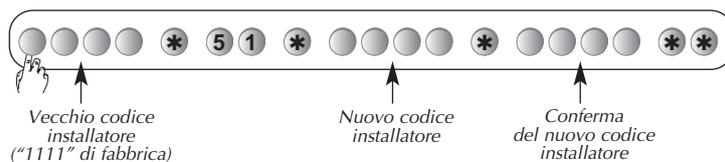
Codice principale

e poi

Codice installatore

■ Modifica del codice installatore

Per modificare il codice installatore ("1111" di fabbrica), digitate:



3. Programmazione principale

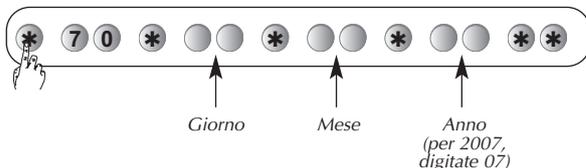


Parametri della centrale

■ Modifica della data

Gli eventi contenuti nella memoria della centrale sono corredati di data ed ora, in modo da fornire il massimo delle informazioni utili.

- Per **programmare la data**, digitate:



"bip + comunicazione della data"



Esempio:

- Per programmare la data 13 aprile 2007, digitate:



"bip, il 13/4/2007"



- Per rileggere la data programmata, digitate:

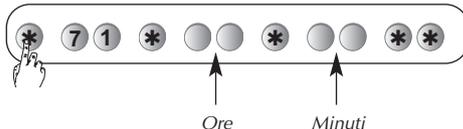


"bip, il 13/4/2007"



■ Modifica dell'ora

- Per programmare l'ora, digitate:

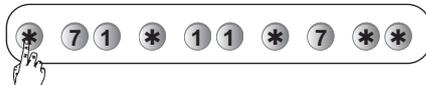


"bip + comunicazione dell'ora"



Esempio:

- Per programmare l'ora alle 11 e 07, digitate:



"bip, 11 e 7"



- Per rileggere l'ora programmata, digitate:



"bip, 11 e 7"

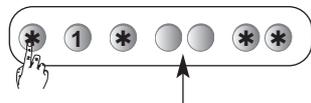


3. Programmazione principale



■ Ritardo d'uscita

• Per **modificare il ritardo d'uscita** (90 secondi di fabbrica), digitate:



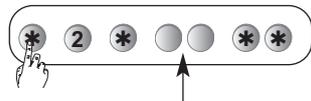
da 0 a 90 secondi

"bip + lettura delle cifre digitate"



■ Ritardo d'ingresso

• Per **modificare il ritardo d'ingresso** (20 secondi di fabbrica), digitate:



da 0 a 90 secondi

"bip + lettura delle cifre digitate"



4. Apprendimento delle apparecchiature



L'apprendimento permette alla centrale di memorizzare e poter riconoscere tutte le apparecchiature facenti parte del sistema.

Durante l'apprendimento, la centrale attribuisce ad ogni apparecchiatura un numero progressivo.

Dopo 4 ore passate senza che la tastiera incor-

porata venga utilizzata, la centrale passa automaticamente in modo uso (v. par. "Cambio di modo di funzionamento").

Per le apparecchiature che devono essere ripetute, l'apprendimento deve essere realizzato attraverso il ripetitore (v. Manuale d'installazione del ripetitore).

- Per effettuare le operazioni di apprendimento, la centrale deve trovarsi in modo installazione.
- Al momento del collegamento, è inutile posizionare il prodotto da collegare vicino alla centrale, al contrario, è raccomandabile allontanarlo un po' (posizionare il prodotto ad almeno 2 metri dalla centrale).

Apprendimento di un telecomando

1) Premete prima * e poi # sulla tastiera della centrale

2) Tenete premuto il pulsante di "OFF" del telecomando fino a che la centrale risponde con un messaggio vocale

3) La centrale comunica vocalmente il numero assegnato al telecomando, confermando l'avvenuto apprendimento.

Riportate l'apprendimento effettuato sul promemoria al termine del manuale.

Apprendimento di una tastiera



Per poter essere appresa, la tastiera deve trovarsi in modo installazione.

Al momento dell'alimentazione, la tastiera si trova in modo uso, quindi per portarla in modo installazione digitate, sulla tastiera:

0 0 0 0 # 2 # # poi 1 1 1 1 # 3 # #

1) Premete prima * e poi # sulla tastiera della centrale

2) Tenete premuto il pulsante di "Spento" della tastiera fino a che la centrale risponde con un messaggio vocale

3) La centrale comunica vocalmente il numero associato alla tastiera, confermando l'avvenuto apprendimento

Riportate l'apprendimento effettuato sul promemoria al termine del manuale.

- ☹ La centrale segnala un eventuale errore nella procedura emettendo 3 bip corti; in questo caso ripetete la procedura dall'inizio.

4. Apprendimento delle apparecchiature



Apprendimento di un rivelatore

Durante l'apprendimento di un rivelatore, devono essere specificati:

- il gruppo (1 o 2) a cui assegnare il rivelatore,
- il modo di attivazione (istantaneo o ritardato).

Rivelatore	Gruppo	Attivazione	Note
	Gruppo 1	Istantaneo o ritardato	Il comando "Parziale 1" attiva il gruppo 1 e disattiva il gruppo 2
	Gruppo 2		Il comando "Parziale 2" attiva il gruppo 2 e disattiva il gruppo 1

Prima di effettuare l'apprendimento, riportate le scelte da effettuare sul promemoria al termine del manuale.

1) Premete prima * e poi # sulla tastiera della centrale

2) Tenete premuto il pulsante di test del rivelatore fino a che la centrale risponde con un messaggio vocale

3) La centrale richiede a quale gruppo deve essere associato il rivelatore ed attende che venga effettuata la scelta; premete sulla tastiera della centrale il pulsante (1 o 2) corrispondente

4) La centrale attende che venga effettuata la scelta: 0: rivelatore istantaneo 1: rivelatore ritardato. Premete sulla tastiera della centrale il pulsante corrispondente alla scelta effettuata

5) La centrale conferma l'apprendimento del rivelatore elencando le caratteristiche associate al rivelatore

La centrale segnala un eventuale errore nella procedura emettendo 3 bip corti; in questo caso ripetete la procedura dall'inizio.

Esempio: apprendimento del 1° rivelatore, che si vuole associare al **gruppo 2** ad **attivazione istantanea**. La centrale attribuisce automaticamente il numero 1 al primo rivelatore che viene fatto apprendere.

1) Premete prima * e poi # sulla tastiera della centrale

2) Tenete premuto il pulsante di test del rivelatore fino a che la centrale risponde con un messaggio vocale

3) La centrale richiede a quale gruppo deve essere associato il rivelatore ed attende che venga effettuata la scelta; premete sulla tastiera della centrale il pulsante (1 o 2) corrispondente

4) La centrale attende che venga effettuata la scelta: 0: rivelatore istantaneo 1: rivelatore ritardato. Premete sulla tastiera della centrale il pulsante corrispondente alla scelta effettuata

5) La centrale conferma l'apprendimento del rivelatore elencando le caratteristiche associate al rivelatore

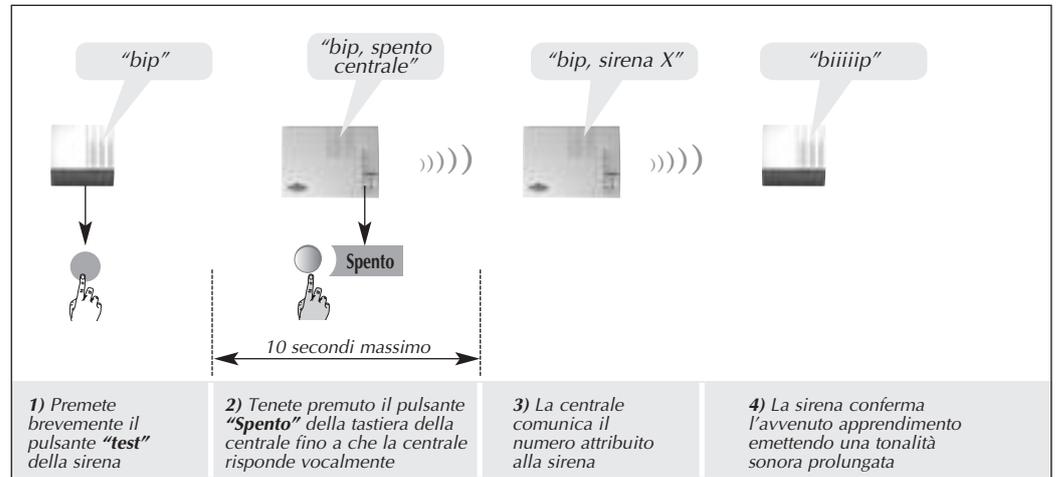
4. Apprendimento delle apparecchiature



Apprendimento di una sirena

Per poter effettuare la procedura di apprendimento, la sirena deve trovarsi in modo installazione.

Al momento dell'alimentazione, la sirena si trova in modo installazione.



La centrale e la sirena segnalano un eventuale errore nella procedura emettendo 3 bip corti; in questo caso ripetete la procedura dall'inizio.



Riportate l'apprendimento effettuato sul promemoria al termine del manuale.

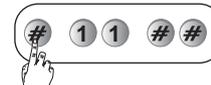
Verifica dell'apprendimento

Effettuando la procedura di verifica delle apparecchiature apprese, la centrale elenca, nell'ordine:

- gli organi di comando appresi (telecomandi, tastiere),
- i rivelatori,
- le sirene.

I numeri vengono attribuiti automaticamente alle apparecchiature secondo l'ordine cronologico di apprendimento.

Per effettuare la procedura di verifica delle apparecchiature apprese, digitate, sulla tastiera della centrale:



Esempio di elenco delle apparecchiature apprese:

"bip, comando 1,
bip, comando 2,
bip, rivelatore 1, gruppo 2, istantaneo,
bip, sirena 1"



4. Apprendimento delle apparecchiature

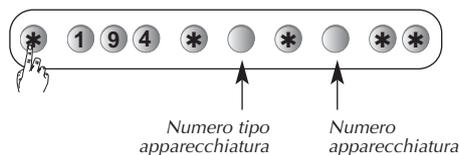


Cancellazione di una apparecchiatura appresa

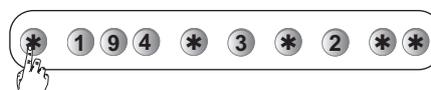
La centrale identifica la tipologia di apparecchiatura con un numero.

Tipo apparecchiatura	Numero
Rivelatore	2
Comando	3
Sirena	4
Ripetitore o ricevitore	7

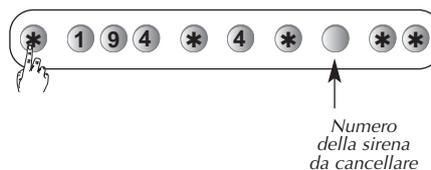
• Per cancellare una apparecchiatura appresa, digitate:



Esempio:
per cancellare il secondo comando appreso, digitate:



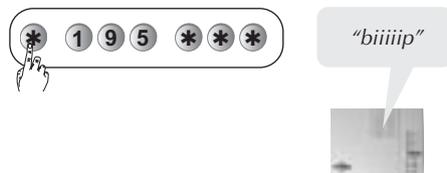
• Per cancellare una sirena, digitate:



- In caso di cancellazione di un ripetitore radio, tutte le apparecchiature ripetute NON vengono automaticamente cancellate.
- E' necessario procedere alla cancellazione di ognuna delle apparecchiature ripetute dalla memoria della centrale.

Cancellazione generale dell'apprendimento

Per cancellare TUTTE le apparecchiature apprese, digitate:



5. Installazione delle apparecchiature



Rispettare una distanza di almeno 2 metri tra ciascun prodotto, salvo tra due rivelatori.

Scelta del luogo d'installazione delle apparecchiature

La corretta valutazione della posizione delle apparecchiature è un fattore determinante per l'affidabilità del sistema installato. Deve essere effettuata per ognuna delle apparecchiature da installare, tenendo conto dello studio preliminare del luogo relativamente alla propagazione delle trasmissioni radio (v. par. "Precauzioni da adottare prima dell'installazione del sistema").

E' necessario porre particolare cura alla valutazione dei seguenti punti:

■ Qualunque **struttura in materiale metallico rappresenta un ostacolo alla buona propagazione delle trasmissioni radio**, e può influenzare considerevolmente la qualità del collegamento radio tra 2 apparecchiature.

Devono essere il più possibile evitate le seguenti situazioni:

- installazione di un'apparecchiatura nelle immediate vicinanze di materiali metallici, visibili o non visibili (pareti in cemento armato, ad esempio);
- pareti, divisori, reti o mobili metallici tra un'apparecchiatura e la centrale o un ripetitore;
- installazione della centrale o di un ripetitore nelle immediate vicinanze di altre apparecchiature elettriche o elettroniche.

Se uno dei casi citati non può essere evitato, deve essere valutata attentamente l'eventualità di utilizzare un ripetitore per aggirare l'ostacolo.

■ Qualunque **modifica della struttura interna o della sistemazione dei locali** può influenzare considerevolmente la qualità del collegamento radio tra 2 apparecchiature.

Nelle situazioni in cui siano prevedibili tali modifiche, è consigliabile prevedere l'utilizzo di ripetitori, al fine di aggirare potenziali ostacoli e rinforzare la comunicazione tra le apparecchiature del sistema e la centrale.

Scelta del luogo d'installazione della centrale

Posizionate la centrale senza fissarla:

- all'**interno** dei locali protetti,
- su di una **superficie piatta e rigida**,
- lontano da eventuali sorgenti di disturbo radioelettrico (contatori, ecc.),
- preferibilmente in posizione **centrale rispetto all'impianto** ed alle altre apparecchiature del sistema.

Lasciate spazio sufficiente attorno alla centrale per poter facilmente agire sul coperchio e sul passaggio dei cavi.

La centrale non deve mai essere installata direttamente su di una parete metallica.

Evitate di far girare cavi attorno alla centrale.

5. Installazione delle apparecchiature



Test dei collegamenti radio

Prima di fissare le apparecchiature, posizionatele in prossimità dei punti di installazione definitiva, e verificate i collegamenti radio con la centrale. Se il collegamento con la centrale è buono, la centrale comunica vocalmente l'identificativo dell'apparecchiatura che viene verificata.



Se l'apparecchiatura attivata (tranne che per i telecomandi) ha un problema di alimentazione (pila scarica), le segnalazioni della centrale sono seguite dal messaggio "anomalia tensione".

■ Configurazione del test del collegamento radio

In modo installazione, la centrale è programmata di fabbrica per considerare corretta la ricezione di un segnale su almeno una delle 2 bande di frequenza. Per modificare questa programmazione e considerare corretti solo i segnali che pervengono su entrambi le bande, fate riferimento al riassunto di programmazione al termine del manuale.

■ Test dei telecomandi

- Premete il pulsante "Spento" del telecomando, la centrale comunica vocalmente: "bip, spento comando X".



■ Test delle tastiere di comando



La tastiera di comando deve trovarsi in modo installazione. Per portarla in modo installazione,

digitate:

0 0 0 0 # 2 # #

e poi

1 1 1 1 # 3 # #



- Premete il pulsante "Spento" della tastiera, la centrale comunica vocalmente: "bip, spento comando X".



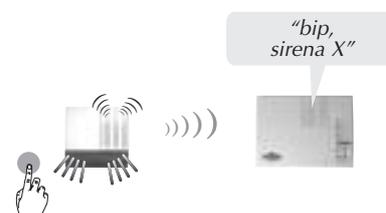
■ Test dei rivelatori

- Tenete premuto per più di 5 sec. il pulsante "test" del rivelatore, la centrale comunica vocalmente: "bip, test rivelatore X, (eventuale messaggio personalizzato), gruppo Y, (istantaneo o ritardato)".



■ Test delle sirene

- Tenete premuto per più di 5 sec. il pulsante "test" della sirena, la sirena emette un bip ed il lampeggiante si attiva per 3 sec., la centrale comunica vocalmente: "bip, sirena X".



5. Installazione delle apparecchiature



Fissaggio della centrale

- Fissate il supporto nei punti **A**, **B** e **C** (v. **Fig. 1**)
- Inserite una delle 2 rondelle di fissaggio nel foro **C**.
- Collegate gli eventuali cavi ad uscite ed ingresso filari della centrale (v. par. Collegamento di uscite ed ingresso filari).
- Inserite la centrale sui due agganci superiori del supporto (v. **Fig. 2**).
- Utilizzate i fori pretranciati di passaggio cavi (v. vista dal retro della centrale, **Fig. 3**).
- Avvitare la vite di bloccaggio nel punto **D** che si trova nella parte bassa della centrale (v. **Fig. 4**).
- Richiudete il coperchio della centrale facendolo scivolare verso destra (v. **Fig. 5**).
- Avvitare la vite di chiusura del coperchio e copritela con il logo (v. **Fig. 5**).
- Fissate le rimanenti apparecchiature del sistema.

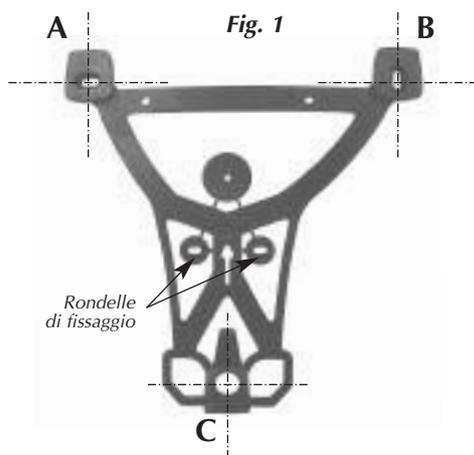
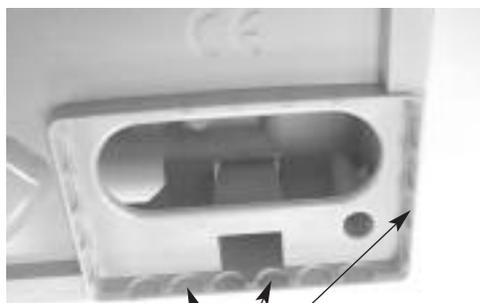


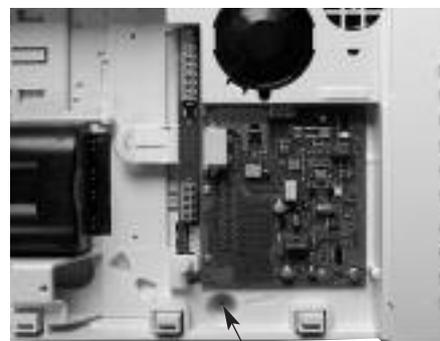
Fig. 1



Fig. 2



Fori pretranciati di passaggio cavi



D

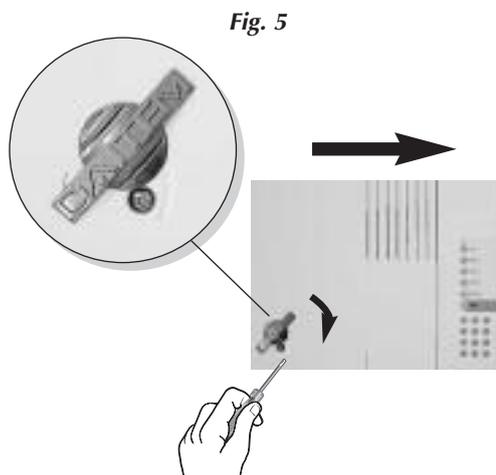


Fig. 5

5. Installazione delle apparecchiature



■ Collegamento di uscite ed ingresso filari

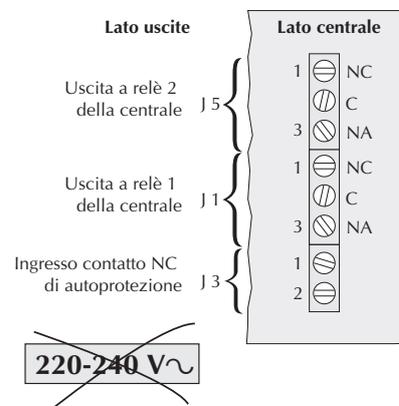
Caratteristiche elettriche dei morsetti di collegamento

Le uscite filari a relé 1 e 2 sono composte ciascuna di 3 morsetti:

- 1 contatto di riposo: R (NC)
- 1 contatto comune: C
- 1 contatto di lavoro: T (NA)
- uscite filari a relé: 0,5 A, 24 Vca o 1 A, 30 Vcc

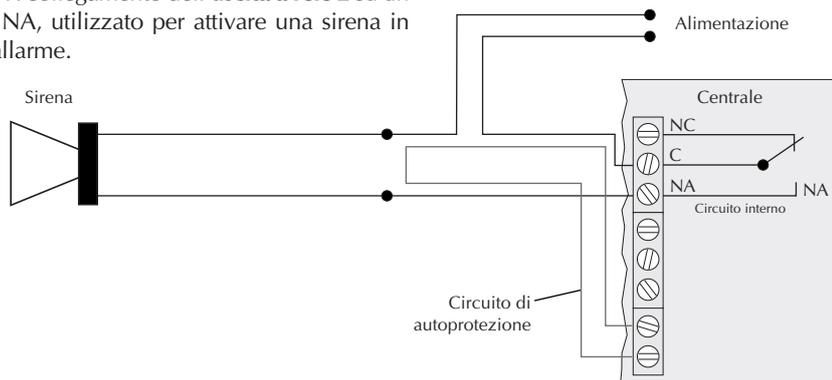
L'ingresso "Autoprotezione" è un ingresso per un contatto pulito NC destinato a proteggere uno dei due contatti filari d'uscita o altro.

Per i collegamenti, utilizzate un cavo schermato da 0.22 mm² di lunghezza massima 200 metri.

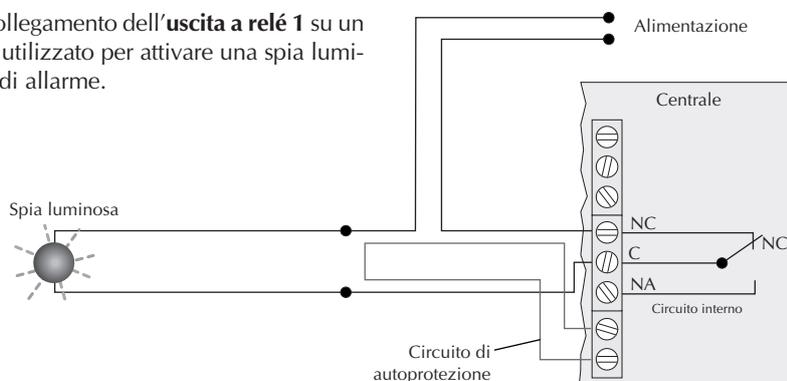


Le uscite a relé 1 e 2 si attivano secondo la programmazione effettuata.

Esempio 1: collegamento dell'**uscita a relé 2** su un contatto NA, utilizzato per attivare una sirena in caso di allarme.



Esempio 2: collegamento dell'**uscita a relé 1** su un contatto NC, utilizzato per attivare una spia luminosa in caso di allarme.



6. Verifica dell'installazione



Verifica delle apparecchiature

Una volta installate, verificate che tutte le apparecchiature componenti il sistema funzionino correttamente.

■ Verifica dei telecomandi

- Premete il pulsante **"Spento"** del telecomando, la centrale comunica vocalmente: *"bip, spento comando X"*.



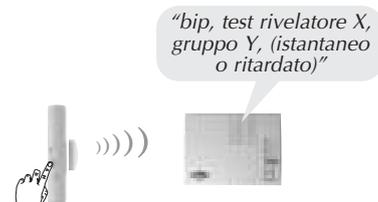
■ Verifica delle tastiere di comando

- Premete il pulsante **"OFF"** della tastiera, la centrale comunica vocalmente: *"bip, spento comando X"*.



■ Verifica dei rivelatori d'apertura o trasmettitori universali

- Tenete premuto per più di 5 sec. il pulsante **"test"** del rivelatore (o del trasmettitore universale), la centrale comunica vocalmente: *"bip, test rivelatore X, gruppo Y, (istantaneo o ritardato)"*.
- Aprite l'ingresso protetto, la centrale comunica vocalmente: *"bip, intrusione rivelatore X"*.



■ Verifica dei rivelatori di movimento

- Tenete premuto per più di 5 sec. il pulsante **"test"** del rivelatore, la centrale comunica vocalmente: *"bip, test rivelatore X, gruppo Y, (istantaneo o ritardato)"*.
- Muovetevi nella zona protetta dal rivelatore, la centrale comunica vocalmente: *"bip, intrusione rivelatore X"*.



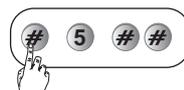
■ Verifica automatica delle sirene

Questo test permette di verificare il collegamento radio bidirezionale tra le sirene e al centrale. La centrale interroga ed attiva successivamente in 3 riprese ognuna delle sirene. Se il collegamento radio con la centrale è corretto,

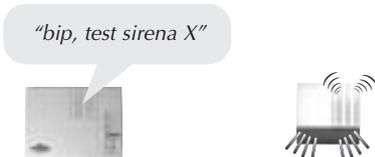
i segnali emessi sono:

- la centrale indica il numero della sirena
- la sirena emette una tonalità sonora e un lampeggio.

Per effettuare il test automatico delle sirene, digitate:



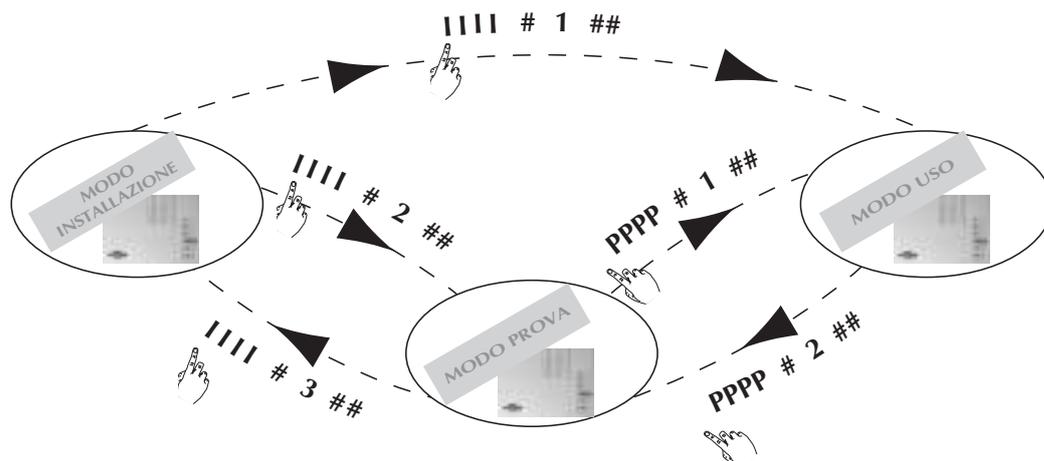
- La centrale comunica vocalmente: *"bip, test sirena X"*
- La sirena emette un bip continuo ed il lampeggiante si attiva per 3 secondi.



 **Se la sirena ha un problema di alimentazione (pila scarica), le segnalazioni della sirena stessa sono seguite da una serie di segnalazioni acustiche particolari indicanti questo problema.**

7. Cambio del modo di funzionamento

I possibili cambi di modo di funzionamento e l'uso dei codici d'accesso sono illustrati nella figura seguente.



I111 = codice installatore
 PPPP = codice principale

L'installatore può passare dal modo installazione al modo prova e viceversa utilizzando il codice installatore, e anche direttamente dal modo installazione al modo uso; non può invece passare dal modo uso al modo installazione né al modo prova usando il codice installatore.

L'utente può passare dal modo uso al modo prova e viceversa usando il proprio codice principale; con il codice principale non è autorizzato ad entrare nel modo installazione.

 **Per ragioni di sicurezza, dopo 4 ore passate senza ricevere comandi, la centrale passa automaticamente dal modo installazione al modo uso.**

Consultazione del modo di funzionamento e dello stato della centrale

La consultazione può essere effettuata sia dalla tastiera della centrale stessa sia da una delle tastiere di comando via radio.

Modo di funzionamento	Comando da digitare	Messaggio della centrale
	# 4 # #	stato del sistema, modo installazione ed eventuali anomalie es.: "bip, stato sistema, modo installazione "
	# 4 # #	stato del sistema, modo prova ed eventuali anomalie es.: "bip, stato sistema, modo prova "
	PPPP # 4 # #	effettivo stato del sistema (spento, acceso...) ed eventuali anomalie es.: "bip, stato sistema, spento "

8. Prova reale di funzionamento



La potenza sonora della sirena potrebbe causare problemi d'udito, prendete le precauzioni necessarie al momento di effettuare delle prove d'attivazione della sirena.

	<p>① Chiudete gli ingressi ed uscite dalle aree protette.</p>	
↙	<p>② Attivate il sistema con un comando di "Acceso"</p> <ul style="list-style-type: none">• alla ricezione del comando, la centrale risponde: "bip, acceso"	<p>"bip, acceso"</p>
↙	<p>③ Aspettate il termine del ritardo d'uscita</p> <ul style="list-style-type: none">• la centrale comunica vocalmente: "acceso"	<p>"acceso"</p>
↙	<p>④ Entrate in un locale protetto</p> <ul style="list-style-type: none">• la centrale e le sirene si attivano.	
↙	<p>⑤ Lasciate suonare le sirene per 30 secondi circa, poi spegnete il sistema trasmettendo un comando di "Spento"</p> <ul style="list-style-type: none">• alla ricezione del comando di "OFF" le sirene smettono di suonare e la centrale comunica vocalmente: "bip, spento, il 21 5 2007 alle ore 19 e 15, intrusione rivelatore 3 gruppo 1".	<p>"bip, spento, il 21 5 2007 alle ore 19 e 15, intrusione rivelatore 3 gruppo 1".</p>

9. Manutenzione



Segnalazione di anomalie

La centrale supervisiona ed identifica le apparecchiature del sistema.

Ne sorveglia:

- lo stato dell'alimentazione,
- lo stato del collegamento radio,
- lo stato del contatto d'autoprotezione,
- lo stato degli ingressi.

Se viene memorizzata una anomalia, la centrale segnala vocalmente l'anomalia in questione dopo aver ricevuto un comando di:

- acceso,
- spento,
- interrogazione dello stato del sistema.

Il messaggio vocale d'anomalia specifica:

- lo stato del sistema,
- il tipo d'anomalia:
 - tensione
 - radio
 - autoprotezione
 - ingresso (aperto o escluso),
- l'identificativo dell'apparecchiatura all'origine dell'anomalia.

Esempio, dopo un comando di Acceso:

"bip, acceso parziale 1, bip, anomalia autoprotezione centrale, bip, anomalia radio rivelatore 3, bip, anomalia tensione sirena 1, bip, ingresso 12 aperto".



Ogni apparecchiatura segnala anche localmente la propria batteria scarica:

- tastiera e rivelatori non accendono più la spia luminosa rossa alla pressione del pulsante,
- la sirena emette una segnalazione sonora particolare.

Nonostante la segnalazione di batteria scarica, l'apparecchiatura ha comunque una autonomia residua di alcuni giorni.

Segnalazione vocale degli allarmi

Gli allarmi accaduti dopo l'ultima accensione del sistema vengono segnalati vocalmente dalla centrale alla ricezione di un comando di Spento. Una nuova accensione cancella questa memorizzazione. Gli eventi rimangono comunque nella memoria eventi, contenente gli ultimi 500 eventi accaduti nel sistema.

La memoria vocale d'allarme può contenere fino a 10 eventi, che vengono comunicati a partire dal più recente.

La segnalazione vocale precisa:

- data ed ora alla quale è accaduto l'allarme,
- tipo d'allarme verificatosi,
- identificativo dell'apparecchiatura che ha generato l'allarme.

Esempio:

"bip, spento, bip, il 28 11 2007 alle ore 17 e 57, intrusione, gruppo 1, rivelatore 12, bip, il 28 11 2007 alle ore 16 e 12, autoprotezione sirena 1".



9. Manutenzione



Consultazione della memoria eventi

La memoria eventi contiene gli ultimi 100 eventi corredati di data ed ora.

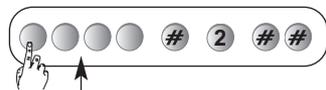
La **consultazione** si effettua **direttamente**, utilizzando la tastiera interfaccia filare.

La memoria eventi registra:

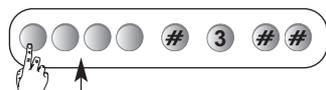
- i cambiamenti di stato del sistema,
- le esclusioni automatiche degli ingressi rimasti aperti,
- la sollecitazione di ogni rivelatore appartenente ad un gruppo attivato,
- gli allarmi,
- apparizioni e cancellazioni di anomalie,
- gli accessi per modifica della configurazione del sistema.

Per accedere localmente alla memoria eventi utilizzando la tastiera di comando:

① portate la centrale in modo installazione:

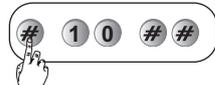


Codice principale



Codice installatore

② consultate la memoria eventi:



  per l'evento seguente

  per ripetere l'ultimo evento comunicato

  per uscire dalla consultazione

Ogni evento inserito in memoria è memorizzato nel formato seguente:

- data ed ora,
- nome dell'evento,
- identificativo delle apparecchiature all'origine dell'evento,
- identità di chi è intervenuto sul sistema.

Esempio:

"bip, il 25 8 2007 alle ore 15 e 00
intrusione gruppo 1, rivelatore 5"
"bip, il 13 7 2007 alle ore 12 e 10,
autoprotezione sirena 1"



9. Manutenzione



Cambio batteria

La centrale supervisiona lo stato della propria batteria. Dal momento in cui si presenta il difetto, la centrale comunica vocalmente "anomalia tensione" dopo ogni comando ricevuto.

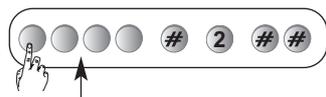


• Sostituire la batteria con una batteria dello stesso tipo.



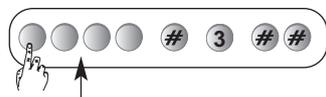
Per sostituire la batteria:

- ① inviate un comando di Spento al sistema, 
- ② portate il sistema in modo installazione,



Codice principale

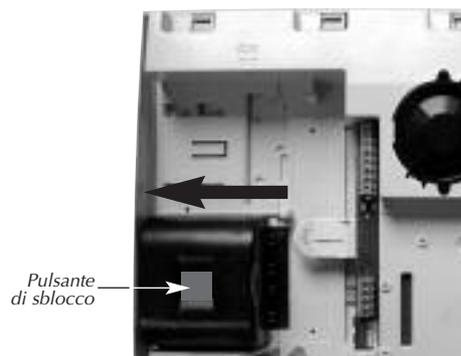
poi,



Codice installatore

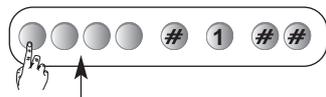


- ③ aprite la centrale (v. par. "Preparazione"),
- ④ premete il pulsante di blocco e fate scorrere la batteria verso sinistra, (v. par. "Vista interna della centrale"),
- ⑤ aspettate 2 minuti ,
- ⑥ inserite la nuova batteria sulle guide e fatela scorrere verso destra fino al termine della corsa; il pulsante di sblocco della batteria scatterà nel momento in cui la batteria sarà agganciata correttamente,



Vista interna della centrale

- ⑦ richiudete il coperchio della centrale,
- ⑧ riportate la centrale in modo uso, digitando:



Codice installatore



Data ed ora vengono azzerate ogni volta che la batteria viene scollegata. E' quindi necessario riprogrammare data ed ora ogni volta che la centrale viene disalimentata.

10. Programmazione avanzata

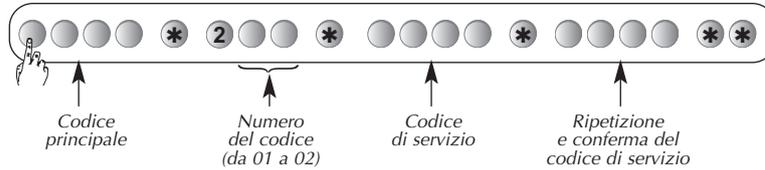


Parametri della centrale

■ Modifica dei codici di servizio

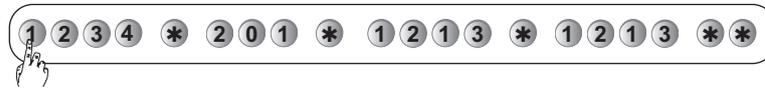
In configurazione di fabbrica, i codici di servizio non sono programmati.

Per modificare un codice di servizio, digitate:



Esempio:

Avendo come codice principale 1234, programmate come “Codice di servizio 1” : 1213



- Una programmazione corretta è segnalata da un bip lungo.
- Una programmazione errata è segnalata con 3 bip corti.

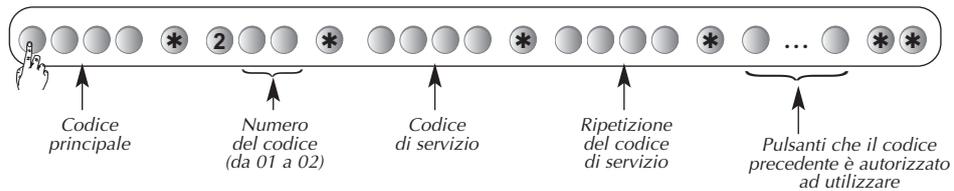
■ Accesso ristretto dei codici di servizio

I codici di servizio possono avere, indipendentemente uno dall'altro, accessi limitati a:

- determinati pulsanti della tastiera,
- determinati gruppi del sistema.

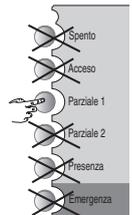
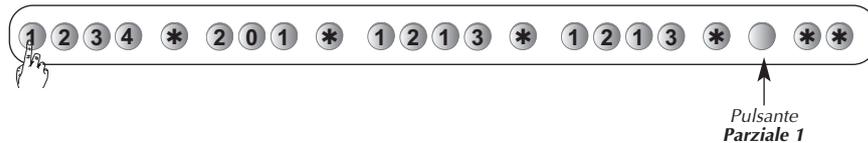
Solo i pulsanti o i gruppi definiti in fase di programmazione saranno accessibili utilizzando i codici di servizio.

Accesso ristretto ad alcuni pulsanti di comando



Esempio:

Per restringere l'accesso del codice di servizio 1 al comando **Accesso Parziale 1**, digitate:

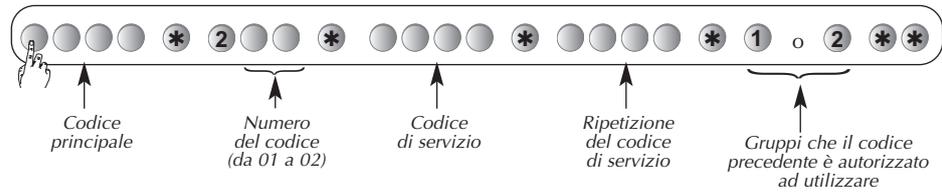


In questo caso, solamente il pulsante **Parziale 1** sarà accessibile utilizzando il codice di servizio 1.

10. Programmazione avanzata

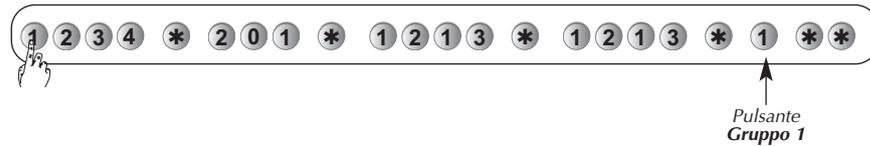


☐ Accesso ristretto ad alcuni gruppi



Esempio:

Per **restringere** l'accesso del **codice di servizio 1** all'utilizzo il gruppo 1, digitate:



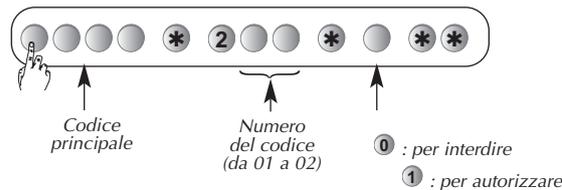
In questo caso, utilizzando il codice di servizio 1 sarà possibile esclusivamente inviare i comandi di **Acceso Gruppo 1** e **Spento Gruppo 1**.

■ Autorizzazione ed interdizione di un codice di servizio

L'operazione di autorizzazione o interdizione di un codice di servizio può essere effettuata in uno qualunque dei tre modi di funzionamento (installazione, prova e uso).

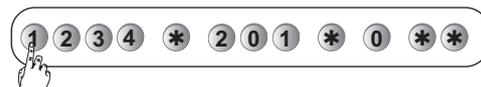
Nel momento in cui si programma un nuovo codice di servizio, esso è automaticamente autorizzato.

Per **interdire** o **autorizzare** un codice di servizio, digitate:



Esempi:

- Per interdire il **codice di servizio 1**, digitate:



- Per autorizzare il **codice di servizio 1**, digitate:



10. Programmazione avanzata



Parametri della centrale (seguito)

■ Configurazione dei pulsanti di comando

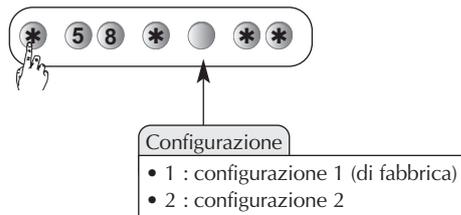
Una serie di etichette adesive fornite con la centrale rende possibile identificare la funzione di ogni singolo pulsante di comando della tastiera incorporata alla centrale.

Le funzioni dei pulsanti di comando della tastiera della centrale sono preprogrammate di fabbrica

come "Configurazione 1".

Se questa configurazione deve essere modificata, è possibile programmare una seconda configurazione predefinita ("Configurazione 2") o personalizzare singolarmente i pulsanti di comando.

Per cambiare la configurazione, digitate:



Configurazione 1 di fabbrica	Configurazione 2
Spento	Spento
Acceso	Acceso
Parziale 1	Parziale 1
Parziale 2	Parziale 2
Presenza	Stato Sistema
Emergenza	(📞)

■ Personalizzazione di un pulsante di comando

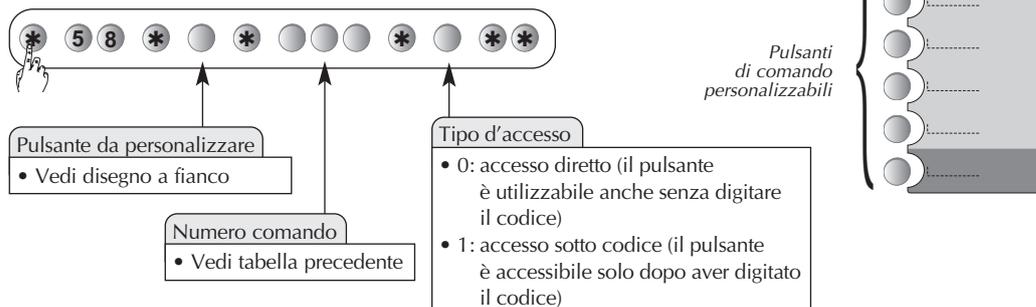
I 6 pulsanti di comando sono totalmente programmabili, per adattare il sistema all'uso che intende farne l'utente (vedi tabella seguente).

Anche il tipo di accesso ai comandi (diretto o sotto codice) è programmabile.

Comandi programmabili

Descrizione del comando	N° comando	Descrizione del comando	N° comando	Descrizione del comando	N° comando
Spento	2 1	Acceso luci	5 4	Teleruttore relè 3 del ricevitore	8 6
Emergenza	2 2	Teleruttore luci	5 6	Temporizzato relè 3 del ricevitore	8 8
Acceso	2 3	Temporizzato luci	5 8	Spento relè 4 del ricevitore	9 2
Allarme silenzioso	2 4	Spento relè 1 del ricevitore	6 2	Acceso relè 4 del ricevitore	9 4
Acceso parziale 1	2 5	Acceso relè 1 del ricevitore	6 4	Teleruttore relè 4 del ricevitore	9 6
Acceso parziale 2	2 7	Teleruttore relè 1 del ricevitore	6 6	Temporizzato relè 4 del ricevitore	9 8
Allarme incendio	3 2	Temporizzato relè 1 del ricevitore	6 8	Stato sistema	1 2 9
Acceso Presenza	3 3	Spento relè 2 del ricevitore	7 2	Spento Gruppo 1 -	1 3 1
Comando silenzioso	3 6	Acceso relè 2 del ricevitore	7 4	Spento Gruppo - 2	1 3 3
Campanello	3 8	Teleruttore relè 2 del ricevitore	7 6	Spento Gruppo 1 2	1 3 5
Chiamata	4 2	Temporizzato relè 2 del ricevitore	7 8	Acceso Gruppo 1 -	1 6 3
Nessun comando (pulsante inattivo)	4 4	Spento relè 3 del ricevitore	8 2	Acceso Gruppo - 2	1 6 5
Spento luci	5 2	Acceso relè 3 del ricevitore	8 4	Acceso Gruppo 1 2	1 6 7

Per personalizzare un pulsante, digitate:



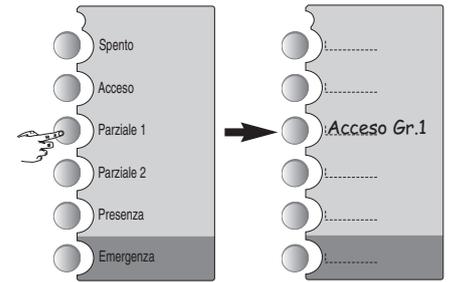
10. Programmazione avanzata



Esempio:

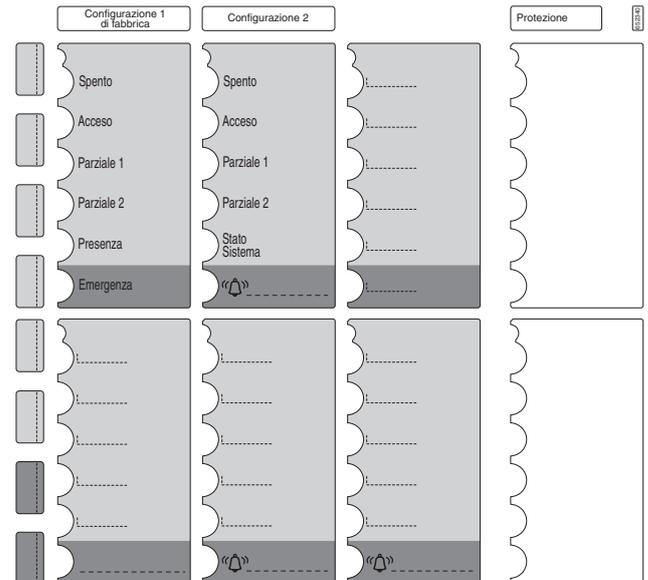
Personalizzate il pulsante "Parziale 1" (configurazione 1), programmandolo per inviare il comando "Acceso Gruppo 1", ad accesso diretto.

- Digitate:



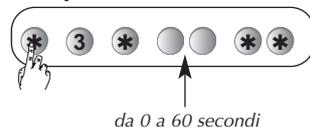
Con un pennarello, personalizzate una delle etichette adesive fornite con la centrale compilandola con i comandi programmati sui pulsanti; poi incollatela sulla centrale nell'apposito spazio a fianco dei pulsanti e copritela con l'etichetta adesiva trasparente di protezione.

 **Ricoprite l'etichetta con la pellicola trasparente di protezione.**



■ Ritardo della sirena incorporata

- Per **modificare il ritardo con cui suona la sirena incorporata** (0 secondi di fabbrica, istantanea), digitate:

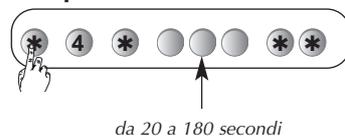


"bip + lettura delle cifre digitate"



■ Durata del suono della sirena incorporata

- Per **modificare la durata del suono della sirena incorporata** (90 secondi di fabbrica), digitate:



"bip + lettura delle cifre digitate"



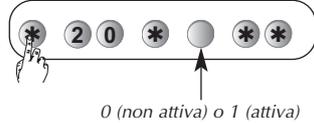
10. Programmazione avanzata



Parametri della centrale (seguito)

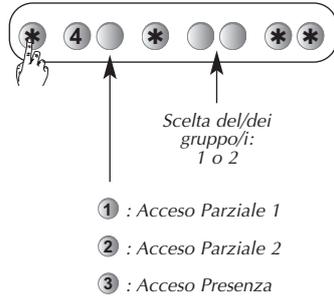
■ Attivazione della sirena incorporata su intrusione

• Per **selezionare il comportamento della sirena incorporata** in caso di allarme intrusione (attiva, di fabbrica), digitate:



■ Scelta dei gruppi attivi associati ai comandi Parziale 1, Parziale 2 e Acceso Presenza

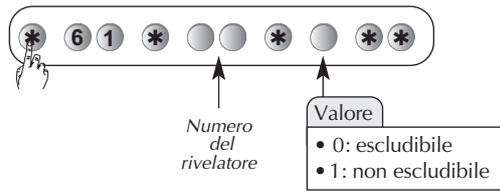
• Per **scegliere** i gruppi attivi associati ai comandi Parziale 1, Parziale 2 e Acceso Presenza, digitate:



■ Rivelatore non escludibile

Se un ingresso viene lasciato aperto all'accensione del sistema, o se un rivelatore provoca ripetuti allarmi anomali, la centrale esclude automaticamente, per il periodo di accensione, il rivelatore.

In casi particolari può però essere necessario che uno o più rivelatori, pur nelle situazioni sopra descritte, non vengano esclusi dalla centrale. Per programmare un rivelatore come non escludibile, digitate:



10. Programmazione avanzata

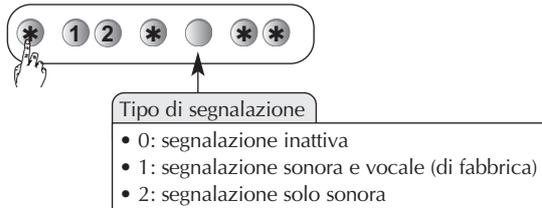


■ Tipo di segnalazioni

La centrale è programmata per confermare la ricezione dei comandi con un messaggio vocale. E' comunque possibile sostituire la conferma vocale con semplici toni acustici, o eliminare qualunque segnalazione sonora in occasione dei comandi.

 Qualunque sia la programmazione effettuata, la sintesi vocale verrà comunque attivata per segnalare avvenuti allarmi o anomalie.

- Per modificare il tipo di segnalazione, digitate:

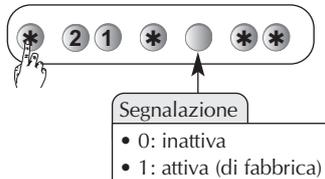


■ Segnalazione di protezione attiva

Quando l'impianto è inserito, la centrale, nel momento in cui viene sollecitato un rivelatore ritardato, emette una serie di 4 bip ed il messaggio "Protezione attiva".

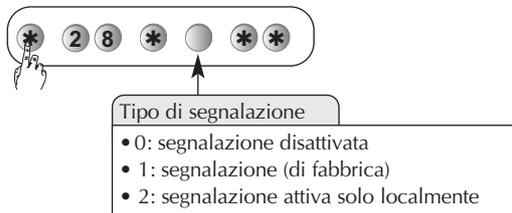
L'utente dispone del tempo programmato come ritardo d'ingresso per disattivare il sistema prima che venga attivato un allarme.

- Per modificare la segnalazione di protezione attiva, digitate:



■ Segnalazione delle anomalie radio

- Per **modificare** il livello di segnalazione della centrale in caso di anomalie, digitate:



10. Programmazione avanzata



Parametri della centrale (seguito)

■ Autoprotezione radio

La centrale controlla costantemente la disponibilità dei collegamenti radio. In caso di disturbo radio, la centrale può attivare un allarme.

Tipo di disturbo	Tipo d'allarme	Reazione
Saturazione forte (1 frequenza disturbata per almeno 5 secondi)	Autoprotezione livello 1	Sirena in potenza per 15 secondi
Saturazione totale (tutte le frequenze disturbate per 30 secondi)	Autoprotezione livello 2	Sirena in potenza per 90 secondi

• Per modificare la modalità di attivazione in caso di autoprotezione radio, digitate:

Autoprotezione radio

- 0: inattiva
- 1: attiva solo con sistema acceso
- 2: attiva sempre
- 3: attiva silenziosa (di fabbrica)

■ Blocco dell'accensione del sistema

In caso di anomalia in corso sul sistema, si può fare in modo che l'accensione venga bloccata. La programmazione della centrale permette di ottenere 3 diversi tipi di reazione:

Reazione	Valore da programmare
Blocco dell'accensione disattivato	0
Blocco dell'accensione se si presenta almeno una delle seguenti anomalie: <ul style="list-style-type: none">• anomalia tensione*,• anomalia autoprotezione,• anomalia radio,• ingresso/i aperto/i E' possibile l'accensione forzata: 4 comandi di acceso in meno di 10 sec.	1
Blocco dell'accensione se si presenta almeno una delle seguenti anomalie: <ul style="list-style-type: none">• anomalia autoprotezione,• ingresso/i rimasto/i aperto/i Non è possibile l'accensione forzata	2

• Per programmare il funzionamento prescelto, digitate:

Di fabbrica: blocco inattivo (valore del parametro: 0). Valore da 0 a 2

■ Gestione delle autoprotezioni in modo installazione

In modo installazione, in caso di manomissione di una delle apparecchiature del sistema, la centrale è programmata di fabbrica per reagire come segue:

- attivazione delle uscite a relè (se programmate per "tutti gli allarmi"),
- memorizzazione dell'allarme nella memoria eventi.

Per modificare tale programmazione di fabbrica, digitate:

Tipo d'attivazione

- 0: inattiva, nessuna reazione (di fabbrica)
- 1: attiva, reazione come descritto

Riportate le programmazioni effettuate sul promemoria e sulle tabelle riepilogative al termine del manuale.

11. Riassunto di programmazione della centrale

Parametri dei codici d'accesso

Le righe evidenziate in grigio corrispondono alle programmazioni obbligatorie.

Nome del parametro	Sequenza di programmazione	Programmazione di fabbrica	Valori possibili	Valori programmati
Codice principale	<i>PPPP * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **</i>	0 0 0 0	codice a 4, 5 o 6 cifre	-
Codice installatore	<i>IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **</i>	1 1 1 1	codice a 4, 5 o 6 cifre	-
Codici di servizio	<i>PPPP * 2 X X * S S S S * S S S S **</i>	nessuna	XX: da 01 a 02	-
Restrizione d'accesso del codice di servizio X a determinati pulsanti di comando	<i>PPPP * 2 X X * S S S S * S S S S * P **</i>		XX: da 01 a 02 P: pulsanti di comando selezionati	
Restrizione d'accesso del codice di servizio X a determinati gruppi	<i>PPPP * 2 X X * S S S S * S S S S * G **</i>		XX: da 01 a 02 G: 1 o 2 dei gruppi selezionati	
Autorizzazione/interdizione del codice di servizio X	<i>PPPP * 2 X X * Y **</i>	codici di servizio non programmati	XX: da 01 a 02 Y: 0 = codice interdetto Y: 1 = codice abilitato	
Numero di cifre dei codici d'accesso	<i>* 69 * N **</i>	4 cifre	N = 4, 5 o 6 cifre	

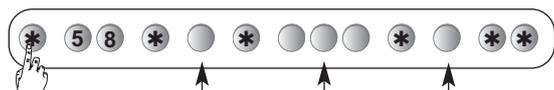
PPPP = attuale codice principale

IIII = attuale codice installatore

SSSS = codice di servizio

Comandi programmabili

Per personalizzare un pulsante, digitate:

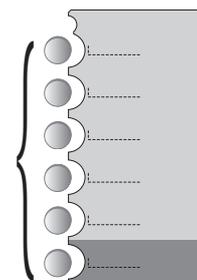


Pulsante da personalizzare
• Vedi disegno a fianco

Numero comando
• Vedi tabella seguente

Tipo d'accesso
• 0: accesso diretto
• 1: accesso sotto codice

Pulsanti di comando personalizzabili



Descrizione del comando	N° comando	Descrizione del comando	N° comando	Descrizione del comando	N° comando
Spento	2 1	Acceso luci	5 4	Teleruttore relè 3 del ricevitore	8 6
Emergenza	2 2	Teleruttore luci	5 6	Temporizzato relè 3 del ricevitore	8 8
Acceso	2 3	Temporizzato luci	5 8	Spento relè 4 del ricevitore	9 2
Allarme silenzioso	2 4	Spento relè 1 del ricevitore	6 2	Acceso relè 4 del ricevitore	9 4
Acceso parziale 1	2 5	Acceso relè 1 del ricevitore	6 4	Teleruttore relè 4 del ricevitore	9 6
Acceso parziale 2	2 7	Teleruttore relè 1 del ricevitore	6 6	Temporizzato relè 4 del ricevitore	9 8
Allarme incendio	3 2	Temporizzato relè 1 del ricevitore	6 8	Stato sistema	1 2 9
Acceso Presenza	3 3	Spento relè 2 del ricevitore	7 2	Spento Gruppo 1 -	1 3 1
Comando silenzioso	3 6	Acceso relè 2 del ricevitore	7 4	Spento Gruppo - 2	1 3 3
Campanello	3 8	Teleruttore relè 2 del ricevitore	7 6	Spento Gruppo 1 2	1 3 5
Chiamata	4 2	Temporizzato relè 2 del ricevitore	7 8	Acceso Gruppo 1 -	1 6 3
Nessun comando <small>(pulsante inattivo)</small>	4 4	Spento relè 3 del ricevitore	8 2	Acceso Gruppo - 2	1 6 5
Spento luci	5 2	Acceso relè 3 del ricevitore	8 4	Acceso Gruppo 1 2	1 6 7

Consultazione dei parametri

Sequenza
* numero parametro * # **

Ritorno alla programmazione di fabbrica

Sequenza
* numero parametro ** 0 **

11. Riassunto di programmazione della centrale

Parametri della centrale

Le righe evidenziate in grigio corrispondono alle programmazioni obbligatorie.

Nome del parametro	Sequenza di programmazione	Programmazione di fabbrica	Valori possibili	Valori programmati
Ritardo d'uscita	* 1 * ? ? **	90 sec.	da 0 a 90 sec. (tempo doppio in caso di Preallarme)	
Ritardo d'ingresso	* 2 * ? ? **	20 sec.	da 0 a 90 sec.	
Ritardo della sirena della centrale	* 3 * ? ? **	0 sec. (sirena istantanea)	da 0 a 60 sec.	
Durata del suono della sirena su intrusione	* 4 * ? ? ? **	90 sec.	da 20 a 180 sec.	
Volume delle segnalazioni acustiche	* 11 * ? **	4 (medio)	da 1 a 8	
Tipo di segnalazioni acustiche dei comandi del sistema	* 12 * ? **	vocali e sonore	0: non attive 1: vocali e sonore 2: solo sonore	
Attivazione su "Chiamata" e "Campanello"	* 13 * ? **	attiva	0: inattiva 1: attiva	
Reazione ad allarmi autoprotezione in modo installazione	* 14 * ? **	inattiva	0: inattiva, nessuna reazione 1: attiva	
Ricezione del segnale radio su 1 o 2 bande radio	* 15 * ? **	su 2 bande radio	0: su 1 banda radio 1: su 2 bande radio	
Disabilitazione completa della sirena incorporata	* 16 * ? **	sirena attiva	0: sirena attiva 1: sirena non attiva	
Attivazione della sirena incorporata su intrusione	* 20 * ? **	sirena attiva	0: sirena non attiva 1: sirena attiva	
Avviso protezione attiva	* 21 * ? **	attivo	0: non attivo 1: attivo	
Attivazione della sirena incorporata in acceso presenza	* 22 * ? **	attiva attenuata	0: non attiva 1: attiva attenuata 2: attiva (15 sec. in potenza)	
Attivazione su Preallarme	* 23 * ? **	attiva	0: inattiva 1: attiva	
Autoprotezione radio	* 27 * ? **	attiva silenziosa	0: non attiva 1: attiva a sistema acceso 2: attiva sempre 3: attiva silenziosa	
Segnalazione delle anomalie radio	* 28 * ? **	segnalazione	0: segnalazione disattivata 1: segnalazione 2: segnalazione locale	
Gruppi attivi in Acceso Parziale 1	* 41 * ? ? **	gruppo 1	scelta del/i gruppo/i: 1 o 2	
Gruppi attivi in Acceso Parziale 2	* 42 * ? ? **	gruppo 2	scelta del/i gruppo/i: 1 o 2	
Gruppi attivi in Acceso Presenza	* 43 * ? ? **	gruppo 1	scelta del/i gruppo/i: 1 o 2	
Blocco dell'accensione	* 45 * ? **	inattivo	condizione di blocco: 0: inattivo 1: blocco per qualunque anomalia 2: blocco su autoprotezione o ingresso aperto	

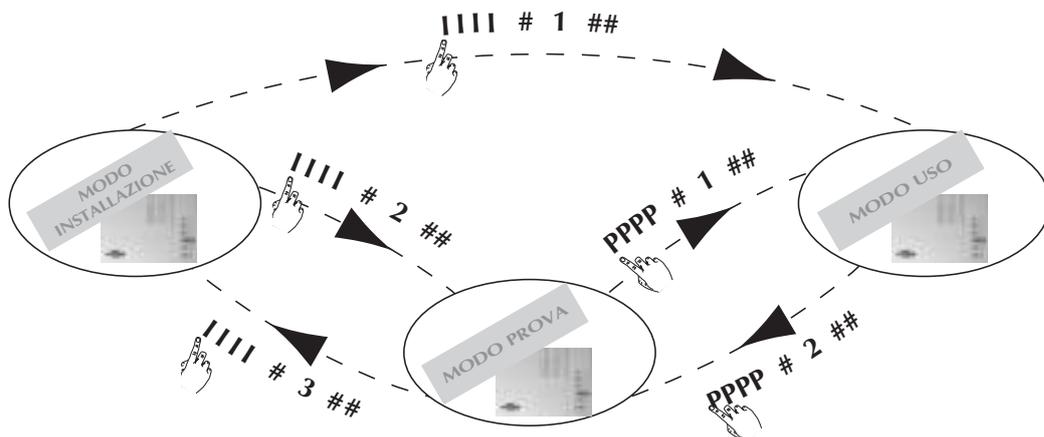
11. Riassunto di programmazione della centrale

Parametri della centrale (seguito)

Le righe evidenziate in grigio corrispondono alle programmazioni obbligatorie.

Nome del parametro	Sequenza di programmazione	Programmazione di fabbrica	Valori possibili	Valori programmati
Attivazione relé d'uscita 1	* 46 * ? **	attivo per tutti gli allarmi	tipo di attivazione: 0: inattiva 1: allarme intrusione 2: allarme incendio 3: allarme tecnico 5: acceso/spento 8: attiva per tutti gli allarmi	
Attivazione relé d'uscita 2	* 47 * ? **	attiva per tutti gli allarmi	tipo di attivazione: 0: inattiva 1: allarme intrusione 2: allarme incendio 3: allarme tecnico 5: acceso/spento 8: attiva per tutti gli allarmi	
Attivazione del morsetto d'autoprotezione	* 48 * ? **	non attivo	0: non attivo 1: attivo	
Configurazione dei pulsanti di comando	* 58 * <i>configurazione</i> **	configurazione 1	1: configurazione 1 (di fabbrica) 2: configurazione 2	
Personalizzazione di un pulsante di comando	* 58 * P * N * <i>accesso</i> **	configurazione 1 accesso sotto codice di tutti i comandi	P: pulsante da personalizzare N: numero di comando (v. tab. comandi programmabili) 0: accesso diretto 1: accesso sotto codice	
Caratteristiche di un rivelatore già appreso	* 60 * X * Y * T **	nessuna	X: n° del rivelatore Y: n° del gruppo, 1, 2, 3 o 4 T: temporizzazione: 0: istantaneo 1: ritardato	
Rivelatore non escludibile	* 61 * n° rivelatore * ? **	escludibile	0: escludibile 1: non escludibile	
Campanello	* 62 * <i>numero rivelatore</i> * ? **	non attivo	0: non attivo - 1: attivo	
Data	* 70 * GG * MM * AA **	GG: 01 MM: 01 AA: 00	GG: da 01 a 31 MM: da 01 a 12 AA: da 00 a 99	
Ora	* 71 * HH * MM **	HH: 00 MM: 00	HH: da 00 a 24 MM: da 00 a 59	
Inibizione apparecchiatura	* 190 * T * n° apparecchiatura **	-	T: tipo apparecchiatura 2: rivelatore 3: comando 4: sirena	
Riattivazione apparecchiatura	* 191 * T * n° apparecchiatura **	-	T: tipo apparecchiatura 2: rivelatore 3: comando 4: sirena	
Cancellazione di una apparecchiatura appresa	* 194 * T * N **		T: tipo apparecchiatura: 2: rivelatore 3: comando 4: sirena N: numero apparecchiatura	
Cancellazione generale delle apparecchiature apprese	* 195 ***	-	-	
Cancellazione generale dei parametri programmati	* 197 ***	-	-	Ritorno alla program. di fabbrica

11. Riassunto di programmazione della centrale



I111 = codice installatore
 PPPP = codice principale

I comandi di verifica

Nome del comando	Comando	Modi	Nome del comando	Comando	Modi
Interrogazione dello stato del sistema	# 4 ##	tutti	Teleruttore luci (con ricevitore 710-21X)	# 56 ##	tutti
Test automatico delle sirene	# 5 ##	installazione	Temporizzato luci (con ricevitore 710-21X)	# 58 ##	tutti
Consultazione vocale della memoria eventi	# 10 ## poi pulsante 1 per seguente pulsante 2 per ripetere pulsante 0 per fine	tutti	Spento relè 1 del ricevitore	# 62 ##	tutti
Elenco delle apparecchiature apprese	# 11 ##	installazione	Acceso relè 1 del ricevitore	# 64 ##	tutti
Consultazione della memoria allarmi	# 12 ##	tutti	Teleruttore relè 1 del ricevitore	# 66 ##	tutti
Consultazione della lista delle apparecchiature sollecitate	# 13 ##	installazione	Temporizzato relè 1 del ricevitore	# 68 ##	tutti
Spento (obbligatoriamente ad accesso sotto codice)	# 21 ##	tutti	Spento relè 2 del ricevitore	# 72 ##	tutti
Emergenza	# 22 ##	tutti	Acceso relè 2 del ricevitore	# 74 ##	tutti
Acceso	# 23 ##	tutti	Teleruttore relè 2 del ricevitore	# 76 ##	tutti
Acceso parziale 1	# 25 ##	tutti	Temporizzato relè 2 del ricevitore	# 78 ##	tutti
Acceso parziale 2	# 27 ##	tutti	Spento relè 3 del ricevitore	# 82 ##	tutti
Allarme incendio	# 32 ##	tutti	Acceso relè 3 del ricevitore	# 84 ##	tutti
Acceso Presenza	# 33 ##	tutti	Teleruttore relè 3 del ricevitore	# 86 ##	tutti
Comando silenzioso	# 36 ##	tutti	Temporizzato relè 3 del ricevitore	# 88 ##	tutti
Campanello	# 38 ##	tutti	Spento relè 4 del ricevitore	# 92 ##	tutti
Chiamata	# 42 ##	tutti	Acceso relè 4 del ricevitore	# 94 ##	tutti
Spento luci (con ricevitore 710-21X)	# 52 ##	tutti	Teleruttore relè 4 del ricevitore	# 96 ##	tutti
Acceso luci (con ricevitore 710-21X)	# 54 ##	tutti	Temporizzato relè 4 del ricevitore	# 98 ##	tutti
			Spento Gruppo 1	# 131 ##	tutti
			Spento Gruppo 2	# 133 ##	tutti
			Spento Gruppo 1 2	# 135 ##	tutti
			Acceso Gruppo 1	# 163 ##	tutti
			Acceso Gruppo 2	# 165 ##	tutti
			Acceso Gruppo 1 2	# 167 ##	tutti

Scheda installazione

Lista delle sirene

Sirena	Suddivisione

Lista dei ripetitori

Ripetitore	Suddivisione

Caratteristiche tecniche	Centrale-sirena 
Alimentazione	TwinPower® con pacco batterie al Litio DAITEM BatLi22 2x(3,6 V 13 Ah)
Autonomia	5 anni circa in uso normale
Trasmissione radio	TwinBand®, 434/868 MHz
Caratteristiche della centrale	<ul style="list-style-type: none"> • 2 gruppi indipendenti • possibilità di dissuasione progressiva • protezione delle persone • supervisione di tutte le apparecchiature del sistema • fino a 5 organi di comando • fino a 20 rivelatori • fino a 5 mezzi di dissuasione • 2 codici di servizio • fino a 2 ripetitori per apparecchiature fuori portata radio • memorizzazione delle programmazioni e della composizione del sistema su scheda "S.I.T.E." asportabile • tastiera di comando e di programmazione integrata • memoria degli ultimi 100 eventi • 2 uscite filari programmabili
Temperatura di funzionamento	da -10 °C a +55 °C
Indici di protezione meccanica	IP 31 / IK 07
Autoprotezione	<ul style="list-style-type: none"> • all'apertura • al distacco • alla saturazione radio
Supervisione	<ul style="list-style-type: none"> • del collegamento radio • delle batterie • dello stato dell'autoprotezione
Potenza acustica della sirena incorporata	108 dB (A) a 1 m
Modulazione del suono per interno	frequenza fondamentale di emissione sonora 3266 Hz
Dimensioni	330 x 245 x 68 mm
Peso	2 kg



 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Fabbricante: Hager Security SAS Indirizzo: F-38926 Crolles Cedex - France																	
Tipo di prodotto: Centrale Modello depositato: Daitem Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee: <ul style="list-style-type: none"> • Direttiva R&TTE: 99/5/CE • Direttiva EMC: 89/336/CEE • Direttiva Bassa Tensione: 73/23/CE in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Codice dei prodotti</th> <th>310-211</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>EN 300 220-3</td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td>EN 300 330-2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EN 300 440-2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EN 50130-4</td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td>EN 55022 & 55024</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EN 60950</td> <td style="text-align: center;">X</td> </tr> <tr> <td>TBR 21</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Codice dei prodotti	310-211	EN 300 220-3	X	EN 300 330-2		EN 300 440-2		EN 50130-4	X	EN 55022 & 55024		EN 60950	X	TBR 21		
Codice dei prodotti	310-211																
EN 300 220-3	X																
EN 300 330-2																	
EN 300 440-2																	
EN 50130-4	X																
EN 55022 & 55024																	
EN 60950	X																
TBR 21																	
Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera. Crolles, le 12/07/07																	
Firmato: Patrick Bernard Direttore Ricerca e Sviluppo 																	